

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

الطبعة 10 جهادي الثانية 1927

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un año 100 pes.

España, Tánger y Tetuán, un año 100 pes.

Argel, un año 100 pes.

Número suelto, 5 céntimos

SUBSCRIPTIONS

Melilla, un año 100 pes.

España, Tánger y Tetuán, un año 100 pes.

Argel, un año 100 pes.

Número suelto, 5 céntimos

SUSCRIPCIÓN

Extremadura, un año 100 pes.

Castilla, un año 100 pes.

Andalucía, un año 100 pes.

Número suelto, 5 céntimos

CARTA INTERESANTE

Desde Uxda

(De nuestro corresponsal)

Suspendí mis informaciones de los primeros meses, porque, pacificado Beni Snassen, poco nuevo podía comunicar. Además, el objeto que EL TELEGRAMA DEL RIF perseguía, poniendo de relieve la sabia manera de proceder de las autoridades de la frontera, estaba conseguido. Las autoridades españolas de Melilla, consideraron prudente ocupar Restinga y Cabo de Agua, por las mismas razones que habían impulsado á las primeras á internarse en la derecha del Muluya.

La obra pacificadora se continúa sin que los periódicos franceses hablen de ella, guardando patriótica reserva. Algún día me ocuparé con detalles de esa acción, tan benéfica para la influencia francesa.

A los españoles que residimos en Argel, nos causa verdadera sorpresa a la actitud de la gran prensa española. ¿Qué afán de dar extraordinarias proporciones á una cuestión que ni debía comentarse! Ello indica el perfecto desconocimiento con que procede.

Las tropas francesas que guarnecen Beni Snassen, prosiguen avanzando, y cada día que transcurre extienden su esfera de acción. Ahora, acaban de ocupar la célebre Alcazaba de Sidi Mel-luc y otros puntos en Beni Ba-Zoggú. ¿Qué periódico francés ha dado la noticia?

Dicha Alcazaba es un punto estratégico de primer orden, una magnífica posición avanzada sobre el camino de Tezza.

Estos días, se han registrado escaramuzas, entre franceses y kabileños de Beni-Ba-Zogú, Angad y Mehaya que se oponen á las incursiones en su territorio. También sobre ellas se guarda absoluta reserva.

En suma; la obra que realiza Francia en la derecha del Muluya—que soy el primero en aplaudir—se desarrolla, sin la oposición de su prensa, sin dar armas al Majzón para nuevas reclamaciones. En cambio, apenas el Gobierno español decide proseguir la política iniciada con las operaciones de Restinga y de Cabo de Agua, surge un escándalo, que proporciona elementos al Majzón para pensar en reclamaciones.

Ni censo, ni aplauso nuestra conducta; me limito á señalar hechos.

Y ahora, otra noticia. Muy pronto, cuando queden sometidos los discolos de esas kábitas hostiles, se trata de ocupar Za, la pintoresca villa inmediata á la confluencia del río del mismo nombre, con el Muluya.

Bu Amama, sigue siendo siempre eficaz colaborador de la obra civilizadora de nuestros amigos, entre los que yo he encontrado amable hospitalidad, á la que debo bienestar y dinero.

Yudah.

Uxda Junio 1909.

Sección árabe

ورد لعبد الكريم امين عولاي محمد سابقا في حدود مائة كتاب بصدرة الطابع الكبير علي السعادة من عند مولاي محمد محمدا ببعض زجات ابيه علي الفيايل العجوة لاس جارد فانشره كيهو شان الصحابة واذانهم حرقيا

بعد الحمد والصلوة علي من لا نبى بعده هذا يوم الاربعاء امين عبد الكريم وفنك الله وارشدت والسلام عليك ورحمة الله وبعد بالهني به اليكم ان قبيلة كباينة قد انقادت للواء وكذا تحت الشريعة وان

محلنا السعيدة نديميت في مدينة علي فيلك شراكة واولاد جامع ولما اجتمعت هناك ورد عليها قبيلة اولاد الكاج بالذ بيحة

وايضا علي اليداع السعيدة واحتررو حياتهم علي التمام ولما اجتمعت عليها اي علي المحلة تلك القبائل الكباينة والدسول وبني وريين وبني سادن واولاد الكاج واحتررو حياتهم لدي محلنا السعيدة شنو

الغارات الشعرا علي اولاد جامع وشراكة وحيثان كل فرقة صاكت علي جهة بالهرقة التي صاكت علي اولاد جامع وصلوا الي جبل زانج وحرقو دشورهم وهدمو ديورهم

واملو بدعم من السعي والغنم مالا يحصى عدده من الكيل والبغال والاشية حتى اولاد الكاج اندو حظهم من السعاية من البوزما بنيت علي الثلاثاوية دون البغال

واكحير والمثية والفرقة التي صاكت علي اشراكة فد وصلوا بالدم والخرق الي وسط شراكة وافيقين علي السجع منهم ومسلو ايديهم كذلك بقرى الفارس كل واحد منهم يحصل مالا يطيقه من السعي وكذلك

الامر صاكت علي حيدان جعلت اكثر منهم واكاصل ان النصب من شراكة والنصب من اولاد جاسع والنصب من حيدان

المجاورين لواد سيرام بين ام ديارجلا دشور ولا ماشية ولا غير ذلك وان المحلة السعيدة والقبائل الكباينة قد خيمت بين تاريخه في سوق شراكة في الولاية علي طرف سو وان الولاية لم تخرج مني والذ الياوم ومن قريب يحصل الذي يقع في وسط علي مدينة لاس ارشادكم بيذا انكادو حظكم من الفرح والسرور والتمتع الذي والسلام صدر به امين الشريفة المعزولة في 21 جمادي في عام 1927

Carta del Prefecto á las cábilas de Ghacaya, dándole cuenta de las rezacas de Val de Aguer de las tribus limitrofes á Biz y de la admisión de las mismas.

De filología hispano-arábiga

La bibliografía hispano-arábiga acaba de enriquecerse con un libro de Guillermo Hübner, revista periodica de los inteligentes y patrióticos camorras hispano-arábigos de Marruecos. Después de un largo y humorístico prólogo, que demuestra sus grandes conocimientos para la sátira, entra en materia sustancial disertando con admirable lógica sobre filología hispano-arábiga.

Hübner pone de relieve las incongruencias que se observan en las palabras árabes adoptadas al español, pues unas veces conservan el artefacto árabe, otras no, y en algunos casos sufren la influencia de las letras solares. Clama contra la Academia por mantener en el diccionario voces árabes influenciadas por la ortografía francesa, siendo así que Francia, hasta el siglo pasado, no se puso en contacto con el mundo musulmán.

Hago algunas consideraciones sobre la transcripción de las palabras árabes, poniendo de relieve la anarquía que reina en punto tan importante, por lo que fuera conveniente un acuerdo y una unidad de criterio. Discreto en todo conforme con nuestra modesta opinión, sobre el árabe clásico y el vulgar y cita curiosos casos de variación arbitraria que no lograron hacerse en los marroquíes. Su tesis no tiene vuelta de hoja. El árabe literario pasó a un "árabe" para los estudios literarios, pero carece de finalidad práctica.

Y vaya un ejemplo bien práctico. Los periódicos árabes que escriben en un árabe literario, como el "Melilla" y el "vulgar" y en otros, como los "Kor" y comprenden un reducido número de marroquíes. Dado, con los fines propósitos de reducir el "árabe" a un árabe en lenguaje comprensible para todos los marroquíes, humildemente constar en cada número, el objeto de dejar á salvo la cultura literaria de nuestro compañero Ab-el-Khalil; pues bueno es advertir, que, los árabes, aunque muy cultos, son algo egoístas ó intransigentes.

En otros epítetos habla el autor de

las equivalencias de las letras árabigas, con perfecto conocimiento de causa y excita á la Academia, á purgar el castellano de centenares de voces hispano-arábigas, defectuosas en su pronunciación y en su estructura. Termina con un glosario muy completo de voces árabe-marroquíes, de origen ilibérico.

El ensayo crítico del ilustrado redactor de "La Correspondencia de España" es un trabajo muy estimable, digno de ser divulgado y útilísimo para cuantos se dedican al estudio del árabe.

Felicitemos al querido compañero por su acierto digno de recompensa.

En éste país, donde tan poco se lee, precisa que los elementos oficiales protejan y estimulen moral y materialmente á cuantos se dedican al fomento de la bibliografía hispano-arábiga, único modo de que adquiera el grado de esplendor que exige y requiere la cultura patria.

Los trabajos mineros

Ayer mañana provocó alguna alarma el ver que regresaban apresuradamente á la Plaza los obreros y el personal de la Compañía «Norte Africano», dando ello motivo á los más variados comentarios.

Lo ocurrido, carece de la importancia que se le concedió en los primeros momentos, pues se redujo á lo siguiente.

Al tratar de proseguir los trabajos en el kilómetro sexto, á dos escasos del Atalayón, los propietarios de los terrenos exigieron la correspondiente indemnización, ó una suma diaria de tres pesetas para cada uno de los ocho copropietarios. El representante de la «Norte Africano» se negó á satisfacer la pretensión y entonces los indígenas amenazaron con recurrir á la fuerza, si los trabajos continuaban.

Enterado Mr. Beaufort, dispuso suspenderlos y que los obreros regresaran á la plaza.

La Compañía española accedió, y los suyos continuaron las explicaciones y el fondido de la vía.

Anoche, merced á la intervención del General Gobernador, quedó solucionado el incidente, y hoy la Norte-Africano los reanuda.

Los jefes de Beni-Easar han acordado imponer una multa á dos de los moros que procedieron de manera incorrecta, amenazando á los obreros.

CARTA ABIERTA

Historia de Don Pantaleón

Al Sr. Don J. Díaz de Ribago. Muy Sr. mío: Vivamente interesado por conocer la vida y milagros del enigmático don Pantaleón, cuya prolección hace V. á los lectores de nuestro periódico local en su n.º 2280, he procurado valiéndome de todos los medios de que un hombre sin un peseta, aunque con muy buen humor, puede disponer, venir en conocimiento de los hechos cuyo esclarecimiento desea.

Convencido de que las matemáticas

INFORMACION TELEGRAFICA

(De nuestro correspondiente de España)

NOTICIAS VARIAS

El bautizo de la Infanta

En el Real Sitio de San Ildefonso, ha tenido lugar el bautizo de la Infanta.

Los ministros marcharon en cuatro automóviles a las nueve de la mañana, y en otros los grandes de España y demás personalidades que debían presenciar el acto.

En el Palacio se habían habilitado habitaciones para los grandes de España.

A las dos tuvo lugar la solemne ceremonia. El Obispo de Sión ofició, empleando agua del río Jordán.

Terminado se sirvió un té, y después la familia real y los invitados pasearon por los jardines viendo correr las fuentes.

El ministro de Marina no fué a la Granja por haber llegado de Cádiz a las diez y media.

El "Diario Oficial,"

Destinos

Entre otros, publica los siguientes que afectan a esa Plaza:

Maestro de taller D. Manuel Etreos Perez, de la Comandancia y Parque de Melilla, al de la Corona, sustituyéndole el obrero aventajado, José Osuna Orcajada, que reside en Madrid.

Médico primero Don Adolfo Rincón al Hospital Militar del Peñón.

Coacodiendo prórroga de un año para edificar, al vecino de esa Plaza Don Ricardo Herrera.

Buque incendiado

En alta mar.—La tripulación lo abandonó

En los bajos de Algarve, se incendió el vapor inglés «Laura», de la matrícula de Londres.

La tripulación hizo titánicos esfuerzos para sofocarlo y cuando se convenció de que era imposible, le abandonó.

En lanchas han llegado a Vilanueva doce hombres y a Vilmonite los restantes.

El capitán ha participado a las autoridades el suceso.

Resumen de noticias

Hoy se celebrará Consejo en la Granja bajo la Presidencia de S. M.

—Se han inaugurado los jardines del Retiro con escasa animación, efecto del tiempo.

La noche estuvo fría, y por ello el público se retrajo.

—En el teatro de la Zarzuela ha debutado la compañía de verso de Palma-Ray, con mediano éxito.

—El Banco de España se propone repartir los beneficios del primer semestre.

El Consejo de Gobierno aprobará las cuentas el día 30, y el día primero acordará la cuantía del reparto.

—El Delegado de la autoridad tuvo que disolver ayer un mitin en Chamberí que celebraban los elementos radicales para protestar de la política del Gobierno en la cuestión de Marruecos.

—Han llegado a Málaga cinco torpederos ingleses.

—Comunican de San Fernando que antes de marchar el ministro de Marina le fué ofrecido un banquete, y en el brindis que pronunció rectificó las frases molestas para el Ayuntamiento de San Fernando.

En esta ciudad subsiste el disgusto por el largo plazo que se le ha señalado para armonizar los intereses del apostadero.

—El Sr. Dato no emprenderá su viaje a Suiza hasta después que se inaugure el Instituto Nacional de Previsión.

—Esta tarde a las cuatro, se reunen en el Círculo Liberal los concejales del partido.

Presidirá el Sr. Moret. —En el pueblo de Claveros (Bilbao) un incendio ha destruido la casa del senador Sr. Alameda.

Se calcula las pérdidas en 10.000 pesetas.

Disposiciones oficiales

La «Gaceta» publica, entre otras, las siguientes:

—R. O. disponiendo que se redacte, en la forma indicada en el párrafo 5.º de la disposición, el artículo 151 del Reglamento provisional de Sanidad exterior.

—Id. aprobando la disposición de 14 de Enero, relativa al anuncio de la provisión, por concurso, de las plazas de aspirantes a capitanes del Cuerpo de Seguridad.

—E id. anunciando los trabajos que deben presentar los opositores a alumnos pensionados de pintura de Roma, y que dichos trabajos sean expuestos al público, durante varios días.

Gran desastre taurino

Tres espadas inutilizadas.—Conflicto.—Gentío al redondel.—Gran escándalo y motín.—El público asaltó el palco presidencial.—La benemérita.—Heridos.—Novilleros que huyen.—Machaquito enganchado y campaneado

La corrida de toros verificada ayer, en la Plaza de Vista Alegre, fué muy emocionante, y dió lugar a sucesos de gravedad.

Como se inutilizaran, pasando a la enfermería, los tres espadas, el presidente quiso suspender el acto, pero no lo hizo, por ver salir al redondel al diestro «Segovianito» después de ser curado, con ánimo de continuar la lidia.

Poco después, a causa de sentir grandes dolores, dicho diestro, se vió obligado a desistirse de su trabajo, y a ingresar nuevamente en la enfermería.

Con tal motivo se produjo un tremendo conflicto, pues el público pedía a gritos que fueran lidiadas las reses.

Entonces el presidente autorizó, para que torearan, a los novilleros «Montes» y «Puentes».

En vista de dicha autorización, parte del público se arrojó también al redondel; y con motivo de evitar numerosas desgracias, el presidente ordenó la salida de los mansos.

Esto dió lugar a un descomunal escándalo, pues el público se amotinó, y asaltó el palco presidencial, amenazando a los que lo ocupaban.

Las fuerzas de la Guardia civil que se encontraban en la Plaza protegieron dicho palco, en el cual se tuvo que refugiar el empresario al ver que varios individuos intentaban acometerle con cuchillos.

La benemérita los rechazó.

Al propio tiempo, un numeroso grupo invadió el patio de caballos y atacó a las cuadrillas, establandose entre el público y los toreros una verdadera lucha, de la que resultaron varios heridos de ambos bandos.

Los novilleros huyeron de la plaza. El presidente, en vista de la gravedad del conflicto, autorizó al novillero «Machaquito» para matar al cuarto toro.

Al salir éste, varios espectadores se lanzaron al redondel, lanceando a la bestia con sus chaquetas; pero la policía, después de grandísimos esfuerzos, logró despejar la pista.

Entonces el «Machaquito» mató al bicho, dándole una estocada monumental, que le valió una estruendosa ovación.

El último toro, que tuvo que ser fogueado, enganchó al «Machaquito» por el brazo izquierdo y lo campaneó aparatadamente, sin lamentables consecuencias.

Dicho toro fué retirado al corral, no sin romperle antes las costillas a un espectador que se había echado al redondel.

El grave suceso taurino está siendo objeto de grandes comentarios.

Concurso hípico

La copa de Barcelona.—Caída del torero Jaquetot.

En Barcelona se ha celebrado las pruebas del concurso hípico, que han

resultado muy animadas é interesantes.

Ha ganado la copa de Barcelona el caballo «Abricot», que montaba el señor Richard.

El oficial Sr. Jaquetot, durante la carrera, sufrió una caída muy aparatosa, de la que resultó con heridas leves.

Cheque de trenes

Muertos y heridos

De Teruel telegrafian detalles del choque de trenes ocurrido en la estación de Ojos Negros.

El maquinista de uno de los trenes ha manifestado que no advirtió que delante iba una vagoneta que conducía a dos capataces y a diez obreros, y a la cual embistió en el momento de atravesar el puente.

El choque fué tremendo y produjo una enorme confusión.

Todos los que iban en la vagoneta resultaron heridos, algunos de ellos de mucha gravedad, falleciendo uno casi en el acto.

Se han enviado al lugar del siniestro muchos auxilios.

Soldados repatriados

La banda francesa y la marcha real española.

De Casablanca comunican que han salido para Ceuta 75 soldados de los de las fuerzas destacadas en dicha ciudad marroquí.

Al embarcar, la banda francesa los despidió a los acordes de la marcha real española.

Dos mitins

Pidiendo libertad para unos presos.—Incidente.—Vivas a Lerroux.

En Sevilla los elementos radicales han celebrado un mitin para solicitar del Gobierno la libertad de los presos de Alcalá del Valle.

En el casino de la Unión republicana, se ha verificado otro mitin de propaganda.

Al decir un orador que los republicanos, desean la unión de todos, le contestó un espectador: ¡Montira!

Esto dió lugar a una gran confusión, durante la cual se dieron vivas a Lerroux.

La Corte a San Sebastián

Se dice que la Corte se trasladará de La Granja a San Sebastián, el día 20 de Julio próximo.

Viaje de ministros

Muy en breve saldrán para Galicia, los ministros de Hacienda y de Gracia y Justicia, Sres. González Besada, y marqués de Figueroa.

La salud de Don Carlos

El periódico católico «El Universo» publica una información carlista, diciendo que le consta, de una manera positiva y fidedigna, que el estado de salud, del Pretendiente, don Carlos, es muy grave.

Huelga de pescadores

En Santa Cruz de Tenerife se han declarado en huelga pacífica todos los pescadores, a consecuencia del nuevo impuesto de consumos.

Se hacen gestiones para su solución.

Una desgracia

De Barcelona dicen que al automóvil que va a San Gerardo se le incendió el motor, sufriendo un viajero llamado José Borrás graves quemaduras.

Regatas a vela

En las regatas a la vela celebradas en Barcelona ha ganado el premio, el balandro «Ilse».

Uno de los balandros volcó no ahogándose ninguno de sus tripulantes.

El concurso hípico de Barcelona

Los premios.—La copa militar

De Barcelona comunican noticias del resultado definitivo de las pruebas del concurso hípico allí celebrado.

Ganó el primer premio, el Sr. Gómez Spencer; el segundo y tercero el Sr. Richard; el cuarto y el quinto el

no se han hecho para mí, toda vez que llevo tres revoluciones consecutivas en las Academias Militares, empecé a preocuparme seriamente, en averiguar el pueblo que tuvo la dicha de ver nacer al famoso D. Pantaleón, y sugestionado por esta idea que ni de día ni de noche me dejaba un momento de tranquilidad, rendido ya una tarde, conseguí conciliar el sueño durante las horas de siesta, y aquello fué mi mayor felicidad pues se me apareció el mismo D. Pantaleón, y aunque por temor a que V. se molestase, no quiso darme los datos que yo deseaba, sin embargo me dijo que había nacido en el Infinito, provincia del Reino Matemático (vaya un lugarito) y que trasladándose allí, podría practicar una información que aclarase los hechos objeto de su original artículo.

Al siguiente día y por jornadas ordinarias me trasladé al citado punto, y pude conseguir del sacristán de la parroquia, la copia de su partida de bautismo, que no pude legalizar, como hubiera sido mi deseo, por mor de los derechos notariales, apareciendo en ella que nació el 26 de Mayo de 1886, a las 10 horas 17 minutos 8 segundos y $\frac{1}{4}$ de segundo, por cuyo motivo en igual día y hora del mes próximo pasado, cumplió 23 años, número igual a la suma de las cifras del año en que nació.

Para continuar el esclarecimiento de los hechos, me hice amigo de su profesor y de alguno de sus compañeros, sabiendo por el primero que los dos números cuyo producto equivoqué al multiplicarlos, omitiendo 1.000 unidades en la suma de los productos parciales, si mal no recuerdo, porque hace ya muchos años, eran 299 y 97, que se diferencian en 202, y, efectuado un producto, nos da 29.003; pero como al sumar sumé mil unidades menos, no obtuve más que 28.003, número que, dividido por 97, nos da 288 de cociente y 67 de resto; por lo que respecta a la equivocación de la división, me manifesté, haciendo la misma salvedad que anteriormente, que si al invertir los términos de la división de dos números obtenía 0'04 centésimas de cociente, debía ser el verdadero 25 enteros, puesto que las fracciones $\frac{100}{4}$ y $\frac{4}{100}$ u otras análogas nos dan $\frac{100}{4} = 25$, y $\frac{4}{100} = 0'04$ centésimas; no recuerdo si fué el profesor ó uno de los compañeros del inolito héroe que motiva estas cuartillas el que me aseguró que el número que tenía que elevar al cuadrado era el 751; pero como en lugar de multiplicarlo por sí mismo lo multiplicó por 157, ó sea el mismo número invertido, obtuvo de producto 117.907.

Ya no me fué posible averiguar nada más en el pueblo, por lo que efectué mi regreso en la misma forma; y como, a pesar de los desencuentros sufridos, soy un tantico aficionado al a + b, he venido a saber en consecuencia, después de hacer una infinidad de números, y por una casualidad, que nuestro protagonista quizá querrá caerse cuando tenga 36 años, número igual al doble producto de sus cifras; pero como usted le quiere mucho, hace bien en aconsejarle que no lo haga hasta tener 735 años—¡una friolera!—, número que, dividido por 105, producto de sus cifras, nos da de cociente la 7 de sus centenas.

Perdón a usted y a los amables lectores de EL TELEGRAMA por tan horrosa lata, y celebrando quedara con ella satisfechos, queda de V. afmo. s. s., q. j. b. l. m.,

Un aspirante.

Melilla, 26 Junio 1909.

Felicitación

Se la enviamos, muy cordial y expresivos, a nuestro respetable amigo el Excmo. Sr. General 2.º Jefe de este Gobierno Militar, D. Pedro Real, con motivo de su fiesta onomástica, deseándole mil venturas.

Administración de Loterías

Calle del general Chacel, n.º

SORTEO DE 30 JUNIO DE 1909

Premio mayor: 100.000 Ptas.

Hay décimos a 3 Pesetas

Sr. Andrea, y el sexto, con la copa militar, el Sr. Pomescorbe.

Uno que se corta la coleta

Según telegramas de Jerez de la Frontera, el novillero Pedro Escalona se cortado la coleta.

La cuestión de Marruecos

Español asesinado

Aumenta la anarquía.—Hafid arrepentido

Viajeros llegados a Cádiz a bordo del «Piéligo», afirman que muy cerca de Fez ha sido asesinado un súbdito español que se dirigía a Larache en unión de un guía.

Acrece la anarquía en las tribus inmediatas a la capital.

Hafid se ha arrepentido de su proceder con los visires y con las embajadas europeas. Lo que más le agobia es la falta de dinero, pues carece de recursos para pagar las tropas. Ello hace que aumenten las desertiones.

La embajada a Madrid

El crucero «Numancia» ha zarpado con rumbo a Tánger para recoger a la embajada marroquí.

Muley Hafid ha encargado a su embajador que felicite al rey Don Alfonso con motivo del natalicio de la infantita.

El Pretendiente, avanza

El Pretendiente se encuentra a tres horas de Fez.

Sus hueros incendian los aduanas inmediatas y los sembrados, propiedad de los fasis pudientes.

La mejilla enviada a combatir, se limitó a tirar unos cuantos tiros, retrocediendo para ponerse al abrigo de las murallas.

En la ciudad reina gran inquietud. Se dice que el Mokri ha promovido secretamente desórdenes en favor de Muley Abd-el Aziz.

La situación es muy grave.

Extranjero

Suecia

En Stokolmo ha tenido lugar un baquete de gala en honor del emperador Nicolás.

El rey Oscar en su brindis dijo, que la visita del soberano ruso es una demostración palpable de las buenas relaciones existentes entre los dos pueblos; añadiendo que espera se fortalezcan más y más por el reciente convenio.

Nicolás II agradeció las frases del rey de Suecia e hizo votos por el afianzamiento, desarrollo y prosperidad de ambos países.

Rusia

Rusia y Turquía

De San Petersburgo comunican que el Czar Nicolás II y el Sultán de Turquía, Mahomed, celebrarán muy en breve una entrevista, a la que se concede gran importancia.

Otras noticias

—El periódico parisiense «Le Journal» dice que la Czarina, está seriamente enferma.

—En Bolonia se han desafiado dos capitanes de la armada, resultando uno de ellos gravemente herido.

—Un obrero ha asesinado en Stokolmo al jefe de Artillería Bessman, en el momento de ir acompañado de varios oficiales.

El asesino se suicidó después.
—Diez de Burdeos que la última madrugada han sido cortados 23 pases telegráficos de la línea Burdeos-París.

Gran Café UNIVERSAL

Ha quedado abierta al público la

NEVIERIA

de este acreditado establecimiento, la cual está a cargo de un afamado maestro nevero.

Hielados de todas clases.—Se sirven encargos.

Nueva industria

Melilla cuenta desde ayer con una nueva industria: la fabricación de hielo.

La Compañía eléctrica «Industria Africana» ha dado con ello buena muestra de sus loables iniciativas y de la competencia de su ingeniero el capitán de Artillería don Juan Peña.

En pocos días, el inteligente mecánico y electricista don Pedro Guillermo ha montado la maquinaria, y con tal pericia, que las primeras pruebas obtuvieron completo éxito. La instalación, modelo en su género, honra al instalador.

El hielo es excelente, fabricado con agua potable, y se expenderá a precio económico.

Melilla no tiene ya que depender de Málaga en este particular, ni las nevadas estarán pendientes como antes, de la llegada de los vapores correos.

De ello debemos felicitarlos, pues no se trata solo de un artículo de lujo, sino de aplicaciones terapéuticas; la fabricación no se interrumpirá durante el invierno.

Anoche, la compañía obsequió a sus amigos con cristalinas barras.

Felicitemos a la «Industria Africana» deseándole tengan compensación sus sacrificios.

Teatro Alcántara

CINEMATÓGRAFO IDEAL sin oscilación

Hoy 29, festividad del Apóstol San Pedro, dos magníficas secciones a las seis y a las siete de la tarde con el siguiente programa:

- 1.º Rifle Bill.
- 2.º Cómo Gertrudis encontró marido.
- 3.º El reloj denunciador.
- 4.º Industria del petróleo.
- 5.º La pequeña florista.
- 6.º Ladrones anticuarios.
- 7.º Amor ingenioso.
- 8.º Las hazñas de Mandrin.

Por la noche, de nueve y media a once, todas las películas de la tarde y además tres estrenos, cuyas cintas llegarán hoy en el «Ciudad de Mahón».

Precios los de costumbre.

NOTICIAS

Notas marítimas

Hoy debe llegar, procedente de Málaga, el vapor-correo «Ciudad de Mahón».

Ayer fundieron en esta rada los vapores «Teila», «Maroc» y «Gibel Tarik», con carga y pasaje.

El primero zarpó para Tánger, embarcando en él Mr. Dolester y señora y Mr. Bonfort; el segundo para Alhucemas y el tercero para Gibraltar.

Adjudicación

Le han sido adjudicadas las obras de los rellenos que faltan hacer en el nuevo barrio de la Reina Victoria al activo contratista D. Vicente Barrachina.

Enferma

Se encuentra enferma, aunque por fortuna no de cuidado, la bella y distinguida señorita María Larrea, cuyo restablecimiento deseamos muy de veras.

Concierto en el Parque

La Banda del Regimiento de Melilla tocará esta tarde en el Parque Hernández el siguiente programa:

- 1.º Pasodoble «El Abasco», Roig.
- 2.º Marcha de «Tenhauser», Wagner.
- 3.º Fantasía de «Lohengrin», idem.
- 4.º «La patria chica», Chapí.
- 5.º Pasodoble «Las Bandoleras», Calleja.

Hallazgo

El guardia urbano Jaime Llorante se encontró ayer en la calle un valioso broche de oro con nueve pequeños brillantes, y se apresuró a ponerlo en conocimiento de sus superiores para que la alhaja fuera devuelta a su dueño, que ha resultado ser la señorita Laura Real.

Es muy digna de elogio la conducta del modesto funcionario.

Sufragios

Hoy, a las ocho, se celebra una Misa en el Altar de Animas de la Iglesia pa-

Nuevo servicio de navegación española

SEMANAL ENTRE

Orán, Melilla, Alhucemas, Peñón, Málaga, Melilla, Orán y viceversa

POR EL RÁPIDO VAPOR



VICENTE SALINAS

De 800 toneladas, con camaras y salones muy confortables para caballeros

GRANDES FACILIDADES PARA LOS TRANSPORTES

Para flotes, pasajes y toda clase de noticias, dirigirse a sus consignatarios: **D. G. Delbrel y C.ª ALFONSO XII (Mantelete)**

rronquial, en sufragio de D.ª Rosa Cordeiro García, esposa que fué de nuestro distinguido amigo el Coronel D. Francisco Nájera.

Destacamento

Desde hoy hasta el próximo día 4 cubrirán el destacamento del Hipódromo dos compañías del Regimiento de África n.º 68, al mando de un Jefe.

Relievo

Hoy serán relevados los destacamentos de infantería de los fuertes exteriores, cubriendo el Regimiento de Melilla con dos compañías el Sector derecho, y el de África el izquierdo con otras dos compañías.

Uniforme de verano

Ayer comenzó a vestir el traje de rayadillo la oficialidad de esta guarnición.

Bautizo

Le han sido administradas las aguas del bautismo, poniéndosele el nombre de María del Carmen, a la recién nacida de los señores de Pérez de la Mota, a los cuales felicitamos con tal motivo.

La próxima velada

Ha despertado gran interés la velada teatral que el próximo jueves celebrará la Agrupación «Armas y Letras», del Casino Militar, poniendo en escena «Pepita Reyes» y «Aquí hace falta un hombre», obras ambas aplaudidísimas.

Reclutamiento de Betanzos al Coronel de Infantería don Federico Monterde.

—Idem el mando del Batallón de Cazadores de Fuerteventura al teniente Coronel don Víctor García Olaya.

—Idem concediendo cruces del Merito Militar blancas, a dos capitanes de Infantería y un Veterinario.

Prácticas militares

Se dice que en breve tendrá lugar una gran revista militar en Carabanchel.

También se preparan ejercicios de combate y prácticas de las secciones de ametralladoras en la escuela de tiro.

- - Novedades - -

en toda clase de artículos para la temporada de verano está recibiendo constantemente el gran establecimiento de

Malpartida Hermanos, S. en C.

Fantásias en artículos para señoras. Caprichosos objetos para regalos. Muebles de todas clases al contado y a plazos.

Barrio Reina Victoria

Nuevo Colegio de Señoritas

Dirigido por la Profesora Superior Doña Mariana Casilda Gil Santoni
Situado en el Barrio Reina Victoria
Calle del General Chacel

Reclutamiento en Melilla

El abastecedor del acreditado balneario *El Recreo*, ha organizado para esta noche, una

Verbena popular

a cuyo efecto el espacioso salón del balneario estará adornado con profusión de flores y luces.

El baile dará principio a las diez, y en él podrán tomar parte todos los concurrentes.

ARQUITECTO

Enrique Nieto y Nieto

Estudio de proyectos y dirección de edificios públicos y particulares

HOTEL VICTORIA.—MELILLA

«La Dulce Alianza»

Café, Cervecería, Confeitería, Pastelería y Nevería

José Ruiz

Ha quedado abierta al público la Nevería de dicho establecimiento.

Encuadernación Moderna

EN ESTA IMPRENTA

Gran Fotografía

— DE —

RICARDO GOMEZ

EN LA PLAZA

Calle de San Miguel núm. 3
Junto a la Farmacia Militar

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños.—Retratos en tarjetas postales.—Retratos al platino.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Preciosas colecciones de vistas de Melilla

Hay preciosos trajes de moros y moras

Hotel Colón—antes Asta—

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar. Luz eléctrica en todo el edificio. Trato esmeradísimo.

PRECIOS VENTAJOSOS

Hospedajes completos desde 2 pesetas.—Abonos para comer desde 1'50.—Habitaciones desde 0'50 céntimos.—Cubiertos sueltos, 1'25 pesetas.

SERVICIO A DOMICILIO

General Margallo 26, Barrio del Polígono

Atención

Compra y venta de muebles y alquileres

General Chacel, núm. 4

REINA VICTORIA

Economato Militar

Asadillo fino, (fritada de pimientos y tomates) en latas de 12 centímetros.	Lata	0'25
Fritada con escabeche de bonito en latas de 12 centímetros.	"	0'70
Patatas guisadas, en latas de 1 kilo.	"	0'25
Fruteros de cristal, con dulce de fantasía.	Uno	1'00
Arenques á la sardina, con langostinos, con especias, con anchovas, en salmuera ó con tomates, en latas ovaladas de 600 gramos.	Lata	0'50
Id. frescos, en latas cilíndricas de 12 centímetros.	"	0'25
Salmonetes ó merluza, en latas de 500 gramos.	"	0'50
Ostras inglesas, en latas de 9 centímetros.	"	0'25
Truchas en aceite ó en escabechos en latas de 400 gramos.	"	2'30
Lamprea á la asturiana, en latas de 450 gramos.	"	2'65
Bacalao á la vizcaína, en latas de 500 gramos.	"	1'70
Merluza en aceite ó en escabeche, en latas de 500 gramos (de Noya).	"	1'45
Percebes al natural, en latas de 500 gramos.	"	1'50
Mejillones al natural en latas de 500 gramos.	"	1'25
Viciras en escabeche en latas de 500 gramos.	"	1'45
Lasón con grelos en lata de 500 gramos.	"	1'60
Cocido gallego en latas de 500 gramos.	"	1'60
Carne de vaca estofada en latas de 500 gramos.	"	1'85
Estofado irlandés y carne de vaca en diversas preparaciones (cocina inglesa).	"	1
Callos compuestos ó con tomates en latas de 450 gramos.	"	1'35
Pollos compuestos en lata de 450 gramos.	"	1'75
Perdiz asada (inglesa) en latas de 500 gramos.	"	3'25
Perdiz asada ó con coles (de Noya) en latas de 500 gramos.	"	2'85

Servicios de la Compañía Transatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cadiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados, ó sean 5 Enero, 2 Febrero, 2 y 30 Marzo, 27 Abril, 25 Mayo, 22 Junio, 20 Julio, 17 Agosto, 14 Septiembre, 12 Octubre, 9 Noviembre y 7 Diciembre, directamente para Génova, Porsaid, Suez, Colombo, Singapur y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes ó sean: 22 Enero, 19 Febrero, 19 Marzo, 16 Abril, 14 Mayo, 11 Junio, 9 Julio, 6 Agosto, 3 Septiembre, 1 y 29 Octubre, 26 Noviembre y 24 Diciembre, haciendo las mismas escalas que á la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Cádiz, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japon, y Australia.

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes, directamente para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico, con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba é islas de Santo Domingo.

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cadiz el 30 de cada mes, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz el 28 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Combinaciones con distintos puntos de los Estados Unidos y litorales de Cuba. También se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en la Habana.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las compañías de navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata, con trasbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris con trasbordo en la Habana. También carga para Maracaibo, Cardano, Coroy Cumaná, con trasbordo en Puerto Cabello y para Trinidad con trasbordo en Curacao.

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cadiz el 7 de cada mes, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinaciones por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes, directamente para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife y Santa Cruz de la Palma, con retorno á Santa Cruz de Tenerife, para emprender el viaje de regreso el día 1.º, haciendo las escalas de Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cadiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses, para Fernando Póo, con escalas en Las Palmas y otros puertos de la costa occidental de África y Golfo de Guinea. Regresando de Fernando Póo el 26 de Febrero y así sucesivamente cada dos meses, haciendo las mismas escalas que á la ida, para Cádiz y Barcelona.

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados para Cádiz.

Estos vapores admiten carga en las condiciones mas favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 80 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la Real orden del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras públicas de 14 de Abril de 1904, publicada en la «Gaceta» del 22 del mismo mes.

Servicios comerciales.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los exportadores.

Banco de Cartagena

CAJA

DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Nollin	
Saldo anterior	Ptas. 9.940.643'70
Imposiciones durante la semana	345.087'42
Suma	10.285.731'12
Reintegros	242.215'47
Saldo	10.043.515'65

Melilla 12 de Junio de 1908.

Sucursal en Melilla, Calle Granada núm. 10

SAN ANTONIO

Fábrica de Mosáicos Hidráulicos y Cemento Armado

Don Manuel Fernández Martín

Depósito de cemento de las mejores marcas conocidas.—Se hacen toda clase de encargos.—Precios económicos sin competencia.—Entrada libre.

Fábrica, Oficinas y Despacho: GRAN CAPITAN, núm. 9.—POLIGONO

A los propietarios y maestros de obras

En el tejar de Antonio González, antes de Moys, se expone cada y ladrillos á los siguientes precios:

El metro cúbico de cal en el tejar, 5 pesetas.—El id. id. de bl. puesto en obra, 6 idem.—El militar de ladrillos en el tejar, 20 pesetas.—El id. idem puestos en obra, 22'50 pesetas.

El pago será por quincenas. A los cuerpos de la guarnición se les facilitará por meses.—Se dan facilidades para reconocer los materiales.

Los que compran cal, están obligados á comprar ladrillos.

La Imperial Gran Zapatería DE SATURNINO NAVAS

Calle de Antonio Falcón núm. 1 y Luis de Sotomayor núm. 2

BARRIO DEL BUEN ACUERDO

Hran surtido á la venta de calzado de todas clases.

También se confecciona á la medida á precios convencionales.

Venta de cartidos y taller de cortes aparados.

Sucursal Túnel de Plaza de Armas

Bazar Reina Victoria

DAVID J. MELUL

Completo y variado surtido en géneros de todas clases, perfumería de las mejores marcas, encajes, bordados y cintas. Juguetes y capri hos para regalos, paquetaría, bisutería y quincalla.

Sombreros y gorras

Guantes de todas clases.—Loza, cristal y utensilios de cocina.

Efectos militares para nuevos uniformes

Muebles de Viena y del país.

Sastrea civil y militar

Precios sin competencia.

Calle del General Chacel núm. 1 y Carretera del Buen Acuerdo, 2

Gran Café YUDAN

General Moles, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario y se sirve el exquisito chocolate Lombart

Buñolería del Barrio Obrero

(Junto al Matadero)

Se pone en conocimiento del público que de 6 á 11 de la mañana, se exponen churros al estilo de Madrid, á cinco céntimos, y buñuelos á céntimo. Se admiten encargos.

LA IMPRESA

DE LA

Vista de Ramírez y Bermejo

Estanco y variado surtido de calzado á la venta á precios económicos.

Especialidad en el calzado á la medida y en pieles finas.

Se admiten operarios.

Orlle San Miguel, 23

SOPAS DE PURE INSTANTANEAS

En pastillas de 6 porciones

Son muy nutritivas y preparadas con extracto de carne y todas especias.

SE CUECEN EN 10 MINUTOS

Premiadas en las exposiciones de Paris.

Arroz, la pastilla	0'30
Arroz con Judiana	0'35
Habichuelas	0'30
Gisantes	0'40
Lentejas	0'35
Patatas	0'30
Rumfort	0'45
Sémola	0'30

De venta: Moro, 1, Subida de Mastranza (Pueblo), y General Chacel, 1, Barrio Reina Victoria, Manuel Bartolomé.